



### 布根寧訪印

蘇俄領袖布根寧及蘇聯政府代表團，已於昨日由莫斯科出發，前往印度訪問。此項訪問，係蘇聯政府為加強與印度之友好關係，並向印度人民展示蘇聯之經濟建設與文化成就。布根寧在出發前，曾向蘇聯人民發表談話，表示此次訪問之目的，在於促進蘇印兩國之經濟合作，並加強兩國人民之友誼。他並表示，蘇聯將竭盡全力，以支持印度之獨立運動，並協助印度之經濟建設。布根寧之訪問，將為期三個月，期間將訪問印度之主要城市，並與印度政府官員及人民代表進行廣泛之接觸。此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

布根寧對印度之經濟建設，曾發表評論。他曾指出，印度之經濟建設，在過去幾年中，已取得了長足之進步。他並表示，蘇聯將竭盡全力，以協助印度之經濟建設，並加強兩國之經濟合作。他並表示，蘇聯將竭盡全力，以支持印度之獨立運動，並協助印度之經濟建設。布根寧之訪問，將為期三個月，期間將訪問印度之主要城市，並與印度政府官員及人民代表進行廣泛之接觸。此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

此外，布根寧在出發前，曾向蘇聯人民發表談話，表示此次訪問之目的，在於促進蘇印兩國之經濟合作，並加強兩國人民之友誼。他並表示，蘇聯將竭盡全力，以支持印度之獨立運動，並協助印度之經濟建設。布根寧之訪問，將為期三個月，期間將訪問印度之主要城市，並與印度政府官員及人民代表進行廣泛之接觸。此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

印度之經濟建設，在過去幾年中，已取得了長足之進步。布根寧在出發前，曾向蘇聯人民發表談話，表示此次訪問之目的，在於促進蘇印兩國之經濟合作，並加強兩國人民之友誼。他並表示，蘇聯將竭盡全力，以支持印度之獨立運動，並協助印度之經濟建設。布根寧之訪問，將為期三個月，期間將訪問印度之主要城市，並與印度政府官員及人民代表進行廣泛之接觸。此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

布根寧之訪問，將為期三個月，期間將訪問印度之主要城市，並與印度政府官員及人民代表進行廣泛之接觸。此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

此項訪問，被視為蘇聯在國際事務中，採取積極主動之重要舉措。

江贊佑翁祝壽誌盛

江贊佑翁祝壽誌盛

江贊佑翁祝壽誌盛

江贊佑翁祝壽誌盛

江贊佑翁祝壽誌盛

何天扶之夫人逝世

林佐民謝啟

餐館生意平賣

司徒捷子懇辭

社團公職啟事

李榮鳴謝啟事

馬日初啟事

風濕靈藥

風濕靈藥

風濕靈藥

風濕靈藥

### 代東

本總公所定於十二月四日(星期日)下午一時舉行第四十二週年紀念典禮，並邀請各界名流蒞臨指導。屆時將有精彩之表演，並有抽獎活動。歡迎各界人士踴躍參加。

黃雲山公所  
黃江夏公所  
黃伍伍各昆仲各婦孺諸姑姊妹貴臨指示不勝翹企

雲山黃雲山總公所同人謹訂

本公所地址：Wong Wun Sun Society, 29 Pender St. East, Vancouver 4, B. C. Canada

### 投資者可獲經驗之助

本公司特聘之華人代理，願助貴客解決一切投資問題。本公司擁有豐富之投資經驗，可為貴客提供專業之建議與服務。歡迎垂詢。

James Richardson & Sons Ltd.  
955 W. Hastings St. Vancouver, B.C. MA. 8511

### 榮一

WING WING COMPANY LTD.  
458 Hastings St. E. Vancouver 4, B.C.

人類聖誕民族冬季大平賣一個月

由十一月廿四日起至十二月廿四日止

加拿大平賣價目表：

|       |       |
|-------|-------|
| 頂親白油腸 | 每磅一元  |
| 鴨肝    | 每磅一元  |
| 金銀    | 每磅一元  |
| 五花臘肉  | 每磅六毛五 |
| 牛肉    | 每磅三元  |
| 牛肉    | 每磅三元  |
| 牛肉    | 每打一元  |

雲山榮一有限公司臘味製造廠謹啟

### 世界馳名占卦師相

占卦師相客必須先在電話預約。時間：上午九時至下午五時。地址：Madame T's, T.A. 3972

### 風濕靈藥

治風濕、關節炎、腰酸背痛等症。藥效顯著，服用方便。各大藥房均有代售。

### 發財好機會

本餐館生意興隆，地位好，房租平。現因本店主欲擴大經營，無法兼顧，特將全盤生意轉讓。有意者請洽：Dominion Cafe, Drumheller Alta.

### 神效藥品

治癩丸：專治久年血毒癩症，專治久年奇癢之症。每樽銀三元五。

白毒水：專治身痛骨痛之症。每樽銀三元五。

郵費自理

### 計告

哀子祺享 均享泣血稽顙  
郭氏 趙氏 李氏 泣血稽顙  
北江 達文 翰文  
北江 達文 翰文  
北江 達文 翰文

### 計告

寒門不幸，先父於一九五五年十一月廿四日病終內院，享壽六十一歲。茲定於十二月一日下午一時，在望遠樓殯儀館舉行殯禮。特此公告。

### 靚男靴

合送禮。東街市在弟兄三哥。地址：33 E. Hastings St.

### 李祐華事務所

HARRY LEE AGENCIES  
214 CENTRE ST. CALGARY, ALTA.  
電話：26539

### 哀謝

先考謝金航字松威周公府君，於中華民國三十四年十一月十一日(農曆十月廿九日)申時，在加拿大溫哥華逝世，享壽六十有六。茲定於十一月廿四日(星期日)下午一時，在望遠樓殯儀館舉行殯禮。特此公告。